

溫哥華機場昨日整體運行有序，未因勞資糾紛受到阻滯。機場大屏幕顯示，加航有一班國際航班略微延誤。

（方潔瑩攝）

溫市 4 高檔酒店 勞資談判陷僵局

【明報專訊】溫哥華4間高檔酒店近日與代表1600名僱員的工會展開合約談判，工作量及人員配置是雙方爭論焦點。工會要求資方將酒店員工8小時內完成清理15個房間的標準降為14個，但談判開始並不順利。

4 間酒店分別是位於溫市中心的四季酒店（Four Season Hotel）、凱悅酒店（Hyatt Regency Vancouver）、萬麗酒店（Renaissance Vancouver Harbourside Hotel）以及 Westin Bayshore 酒店。

代表這 4 間高檔酒店 1600 名僱員的工會（UNITE HERE Local 40）聲稱，酒店管理層不僅拒絕勞方要求改善工作條件的要求，更企

圖收回員工在近幾年爭取得來的部分權益。不過代表資方的大溫酒店僱主協會（GVHEA）則回應，酒店已經完全按照現有合約規定運作。雙方談判目前陷入僵局，料將持續至下月。

工會發言人特拉維斯（Michelle Travis）稱，酒店經營愈來愈好，但人員配備卻不足，導致員工在相同時間內被迫要完成更多工作，甚至被要求在休息時段工作，或延遲收工。他說：「他們覺得一個人在做兩個人的工作」。

特拉維斯指，工作量是勞方關注重點，他們曾在2007年的勞資談判中成功爭取到8小時內完成清理15個房間的標準，在今次談判中，他們要求將標準降低至14間。

焦慮症及強迫症講座

【明報專訊】加拿大華人情緒健康協會定於7月23日（星期五）晚7時至8時30分，舉辦「焦慮症或強迫症」免費精神健康教育講座，由Dr. Ingrid Sochting主講，Dr. Sochting醫生擁

有超過十年對精神藥物的研究。登記查詢請電
604-273-1791 或 604-721-3022，現場備有翻譯
及茶點。地點：華人情緒健康協會（250-5720
Minoru Blvd., Richmond）。

訃告



1935-2010

中國著名舞蹈教育家，中國古典舞教學體系創建重要的實踐者和探索者郅大琨教授，因病醫治無效，於2010年7月12日在溫哥華逝世，享壽七十五歲。他一生為舞蹈事業奮鬥不息，為開拓和建設中國古典舞學科作出很大貢獻，在舞蹈界頗受推崇，他所培養的優秀學生遍及海內外，為中國舞蹈藝術的海外傳播作出積極努力和推動。

郜大琨教授的告別儀式將於 7 月 21 日（星期三）上午 10:00 在海景墓園 (Ocean View Funeral Home, 4000 Imperial Street, Burnaby) 舉行。敬請郜大琨教授的生前友好，同行，學生屆時前往參加弔唁。

溫機場勞資方今或續談判

工會：航班延誤或加劇

【明報專訊】負責溫哥華機場入油工作的GlobeGround公司勞資談判未果，針對21名僱員的停工令昨日凌晨生效，資方調派或外聘多名專業人員替工。該公司服務的加航（Air Canada）、西捷（WestJet）等航線昨日有數班飛機出現輕微延誤，不過機場總體仍然運行有序。但工會指出，使用替工可能影響入油的安全及效率，延誤會隨時間推移而加劇。

昨日早上，溫哥華機場指勞資糾紛未對航班造成任何影響，加航則承認，有3班飛機因入油人手更迭，產生「極輕微」的延誤。代表勞方的加拿大運輸員工工會（UCTE）區域副主席鄧斯莫爾（Stephen Dunsmore）認為，停工令已經對航班造成一定影響，他指有5架加航班機因此延誤，延誤最長達到27分鐘。

不過到了下午，航班延誤情況有所增加，約

有5、6班加航國內航班延誤，時間最長達到1.5個小時。

鄧斯莫爾又質疑，外來替工不熟悉操作，難以安全有效地勝任工作，他透露，聽聞有飛行員需下飛機向替工指出輸油管接入口位置的情況發生。鄧斯莫爾表示，工會已向資方提交一份新的建議書，資方表示會考慮建議，雙方有可能於今日重開談判桌。

三聯市耆英友社6奪金盃



在中僑互助會第25屆百萬行籌款活動中，中僑三聯市耆英友社一連6屆勇奪金盃獎，而92歲的會長吳喬峰個人更一連5屆榮獲銅盃獎。中僑三聯市耆英友社逢星期三下午1時活動，均設免費茶點招待會員，每人每年會費5元，歡迎華裔長者加入，聯絡請電604-468-6000 葉小姐。

(中僑三聯市耆英友社提供)



測彩

7月17日攪珠結果，0系交白卷，走勢下滑；1系也交白卷，狀態下沉；2系開出24、26和28，走勢凌厲，勇奪半壁江山；3系開出37，狀態回軟；4系開出43和48，走勢可人。特別號碼8。

該期頭獎無人中，彩金延至下期；二獎四票中，西岸省份一票、安省兩票和魁省一票，每票彩金六萬八千多；三獎八十五票中，每票彩金二千四百多元。該期心水號碼貼中43。下期彩金估計七百萬。

本期心水選擇

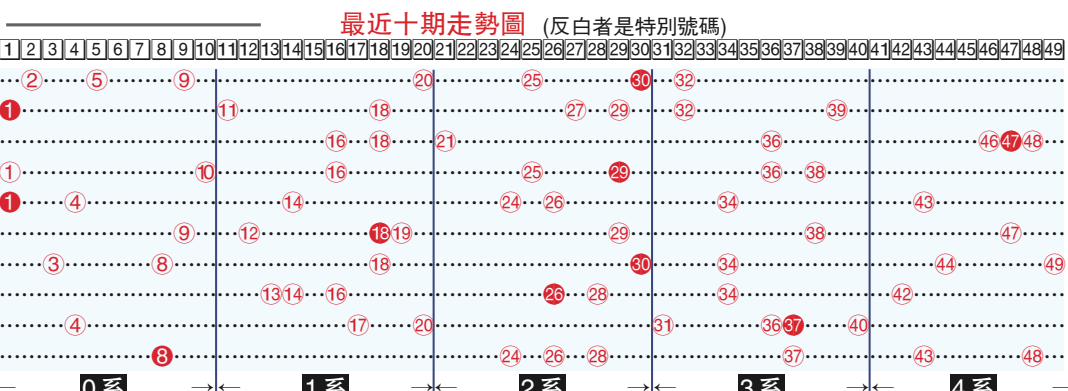
47131820
2230344045

0系走勢下滑，試選4和7。
 1系狀態下沉，冷選13或18。
 2系走勢凌厲，熱起來，可選20或22。
 3系狀態回軟，選30和34。
 4系走勢可人，可選40及45。

最近十期開獎號碼

6月16日：	②⑤⑨②02532	●30
6月19日：	①11827293239	●1
6月23日：	①61821364648	●47
6月26日：	①1016253638	●29
6月30日：	④1424263443	●1
7月3日：	⑨1219293847	●18
7月7日：	③818344449	●30
7月10日：	⑬1416283442	●26
7月14日：	④1720313640	●37
7月17日：	242628374348	●8

最近十期走勢圖 (反白者是特別號碼)



The chart displays the frequency and trends of numbers 1 through 49 over the last 40 periods. The numbers are arranged in rows, with columns representing individual periods. The background color of each number indicates its status: red for 'hot' (recently drawn or frequent), blue for 'cold' (not drawn for a while), and black for 'balanced'. Special numbers are shown in white. The chart is divided into four sections labeled 0系, 1系, 2系, 3系, and 4系 at the bottom.

BIG FEET 足王

足王反射療法保健中心

周一至周五 10:00am-11:00pm (節日照常營業)

RICHMOND STORE
 5333 No. 3 Rd., Richmond
 Tel: 604-303-0665
 778-882-3689

域多利分店
 4880 Victoria Dr.,
 Vancouver, BC
 604-568-3890

VANCOUVER STORE
 7950 Granville St., Vancouver
 Tel: 604-266-1086
 604-266-6080

所屬店舖更新進口訂製毛巾和一次性用品

好技師 好技術 好價格

針灸接受：MSP、ICBC、WCB及各公司醫療保險

平均每月266元 不及卡城6成 溫市泊車全國第5貴



溫哥華平均泊車月費是香港的三之一。

地產公司 Colliers International 昨日公布，每年一度的泊車費問卷調查結果，發現泊車月費中位數達224.10元，以日計算的泊車費

【明報專訊】溫哥華泊車費有多貴？以月費中位數，跟全國其他大城市比較，溫哥華只排行第5位，較第1位的卡加利，月費是它的1半左右。

中位數為14.83元，兩者年度增幅各為2%；2008/2009年度的年度增幅為9.9%。

調查排列大城市的泊車月費中位數，最高是阿省卡拉利的453.38元，本省溫哥華需266.81元，是卡城的58%。安省多倫多以336.25元居次，第3貴是魁省滿地可280.62元，而第4名是阿省愛蒙頓275元。

發表報告的公司亦預料，本國的泊車費會持續上漲，尤其在2011年下半年。報告指，經濟活動增加，就業市場改善，更多人駕車上班，使不少城市的市中心泊車位需求上升；出租辦公室的空置率亦會隨經濟復蘇而下

降。不過，據公司向商業樓宇的發展商調查發現，全國未來24個月只會增加10個停車場，車位增長只有1800個。

本國城市泊車位有多貴，要視乎跟哪一個國際城市比較。

調查亦列出一些國際城市的泊車月費，英國倫敦居全球之首，中位數達933美元，香港需744.72美元，日本東京為654美元。

地產公司的調查是按據6月，由停車場公司提供，調查對象只包括這些城市主要中央商業區的有蓋或地下停車場車位。

理工生助設計製作障礙物 警犬訓練省時慳錢

【明報專訊】溫市警方在卑詩理工學院（BCIT）提供協助下，獲得障礙物等全新設施訓練警犬，讓警犬能夠在安全情況下接受訓練，此舉也節省警員攜同警犬出外受訓的時間和金錢等。

溫市警警犬組警長霍格（Scott Hogg）昨日表示，警方目前有18隻警犬，當中3隻稍後退休，之後會有3隻幼犬加入。幼犬需要受訓14周後便可以執勤，而經已執行工作的警犬，也不時需要接受訓練。

他稱，障礙物等實物和環境，可訓練和提高警犬在執勤時的警覺性和準確性。但警方沒有相關設施，需要花時間將警犬帶往鄰近城市警區進行訓練。

警犬組在卑詩理工大學院協助下，已設計和製造一批訓練警犬設施，當中包括A型梯、長梯和木牆等障礙物。

他又說，警方在緬街（Main St.）夾終站街（Terminal Ave.）附近一個警犬訓練基地將於今年9月落成，之後會開放一天，讓小學生參觀警犬訓練過程。

卑詩理工學院建築和環境學系署理院長戈奧（Rod Goy）表示，警犬障礙物是學院學



▲霍格（中）向傳媒宣布該項計劃。
▶華裔警員 Richard Wong，訓練警犬 Knight 跳過高約3呎木牆及爬過高約6呎A字型木梯。（蕭良文攝）

生設計和製造的成果，令學生能夠學以致用。而該計劃負責人拉申克（Silyia Raschke）稱，該計劃於2007年開始，獲得溫哥華市警基金提供10萬元資金進行，以協助警方設計全新警犬訓練設施外，也讓警犬在安全情況下受訓避免受傷。



煙花匯演美國明打頭陣 運聯促預購車票避人龍

【明報專訊】煙花匯演快將在溫哥華的上空舉行，第一場美國隊會在本周三獻技，運輸聯網（TransLink）呼籲民衆多使用公共交通工具，預先做足準備如預先購票，當局會在部分架空列車站暫時增設流動售票機。

第20屆煙花匯演 Celebration of Light 第一隊美國隊在明日（周三）出場，本月24日（周六）是西班牙；墨西哥和中國會分別在下周三（本月28日）和下周六（本月31日）。

觀賞煙花的熱門地點包括英吉利灣（English Bay）、基斯蘭奴（Kitsilano）和杰里科沙灘（Jericho Beach）等。

於賽事舉行的晚上，部分通往這些觀賞地點的巴士路線會縮短；Kits Point 和 West End 分別會在晚上6時和7時半起，不准居民以外的車輛進入，巴士最遠亦只到布勒街（Burrard St.）和戴維街（Davie St.）；5號巴士最近的車站於洛遜街（Robson St.）夾登曼街（Denman St.），沿洛遜街亦不會有東行的巴士服務。

22號巴士在晚上9時起，亦不會途經布勒橋，但沿喬治亞街（Georgia St.）的巴士班次會增加15班。

運聯指，乘客該預先購票避免當晚排長龍，當局亦會在部分架空列車站或地點增設流動售票機，包括 Granville、Burrard、Yaletown-Roundhouse、Vancouver City Centre、Bridgeport（只在比賽舉行前加設）和 Waterfront（只在比賽舉行後加設）。有關封路或巴士路線詳情，可到活動網站 www.celebration-of-light.com 或運輸聯網 www.translink.ca 查閱。

卑詩教育系統講座

【明報專訊】中僑互助會素里三角洲服務中心定於9月4日上午10時30分至12時30分，舉辦「BC教育系統和高中畢業要求」講座，由AFC使者學生中心學生服務幹事介紹加國中小學校類別、中學畢業制度、省考類別，成人基本教育等。

另於當日下午1時30分至3時30分舉辦「如何申請加拿大、美國和英國大學」講座，介紹加拿大高中畢業的基本要求，申請各國大學的要求，申請各國大學的過程，問題與解答等。

地點：素里公共圖書館 Guildford 分館。

大溫地區天氣預測

今天	7/21 (三)	7/22 (四)	7/23 (五)
晴間雲 16 - 24℃	晴 15 - 25℃	晴 15 - 22℃	晴 14 - 24℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	7 - 19	雨
愛蒙頓	8 - 21	雨
溫尼辟	17 - 26	晴間雲
多倫多	20 - 26	雨
渥太華	17 - 27	晴間雲
滿地可	18 - 27	晴間雲
三藩市	12 - 15	晴間雲
洛杉磯	17 - 25	晴間雲
紐約	23 - 33	晴間雲
香港	26 - 29	雨
台北	26 - 35	雷暴
北京	21 - 33	晴
上海	27 - 35	陰間雨
廣州	24 - 35	雷暴
新加坡	25 - 32	陰間雨
東京	26 - 34	晴
悉尼	9 - 17	晴間雲
倫敦	11 - 24	晴間雲

"I'm ready to achieve my goals."

"Kwantlen provided all the courses I needed to prepare me for a Chartered Accounting designation. After I graduate, I will be able to apply directly to a CA program without having to take extra credits or supplemental courses."

Kelvin Huang
Bachelor of Business Administration in Accounting student

Kwantlen is B.C.'s Polytechnic University.

Kwantlen POLYTECHNIC UNIVERSITY

Apply now | kwantlen.ca | 604.599.2000

通告

全加開平總會館為熱烈歡迎開平市政府訪加代表團，特定於二零一零年八月五日（星期四）下午六時，在華埠富大酒家，舉行歡迎宴會；敬請我開平同鄉，我會館會員踴躍參加，以示熱烈接待之誼。

餐券：會員每位收十五元；非會員每位收二十元。

報名日期：從即日起至七月卅一日止。

查詢電話：六零四·六六九·一零四二

全加開平總會館

二零一零年七月十九日

SAVAGE CREEK GOLF CENTRE

7388 No. 6 Road 列治文
電話：604-278-7500

享受高爾夫球帶來的樂趣
歡迎到臨 Savage Creek Golf Centre
職員友善，設備齊全
職員是你練球的最佳選擇。

設公牛像於球道可練習眼界

90條練習球道採用全新高球及地墊

多位國粵語PGA教練可預約不同課程。

全城最優惠價，歡迎到臨！